

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

28 JUIN 1962.

Projet de loi modifiant les limites de provinces, arrondissements et communes et modifiant la loi du 28 juin 1932 sur l'emploi des langues en matière administrative et la loi du 14 juillet 1932 concernant le régime linguistique de l'enseignement primaire et de l'enseignement moyen.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. ROLIN.

ART. 8.

Ajouter in fine de l'article 21 proposé : « à partir de la première année ».

Justification.

La nouvelle rédaction rendra plus clair que dans l'enseignement moyen aussi, le régime modifié ne sera mis en application que d'année en année suivant ce qui est indiqué.

ART. 11.

Remplacer cet article par le texte suivant :

« L'article 8 sera mis progressivement en application d'année en année à partir de la rentrée scolaire qui suivra l'entrée en vigueur de la présente loi. »

Justification.

Les mots « mis en application » paraissent plus corrects que « entre en vigueur ».

La seconde modification est liée à la proposition formulée sous forme d'article 12 nouveau pour l'entrée en vigueur de la loi.

R. A 6253.

Voir :

Documents du Sénat :

123 (Session de 1961-1962) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

280 (Session de 1961-1962) : Rapport.

281, 282, 283, 284, 285, 286, 289 et 290 (Session de 1961-1962) : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1961-1962.

28 JUNI 1962.

Ontwerp van wet tot wijziging van provincie-, arrondissements- en gemeentegrenzen en tot wijziging van de wet van 28 juni 1932 op het gebruik van de talen in bestuurszaken en van de wet van 14 juli 1932 houdende taalregeling in het lager en in het middelbaar onderwijs.

AMENDEMENTEN
VAN DE H. ROLIN.

ART. 8.

Aan het voorgestelde artikel 21 toe te voegen « van het eerste leerjaar af ».

Verantwoording.

Deze toevoeging zal duidelijker doen uitkomen dat het gewijzigde stelsel ook in het middelbaar onderwijs slechts van jaar tot jaar zal worden toegepast, zoals bepaald is.

ART. 11.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 8 zal geleidelijk worden toegepast, van jaar tot jaar, met ingang van het eerstvolgende schooljaar na de inwerkingtreding van deze wet. »

Verantwoording.

De woorden « zal worden toegepast » schijnen correcter te zijn dan « treedt in werking ».

De tweede wijziging houdt verband met het voorstel dat in de vorm van een nieuw artikel 12 wordt gedaan met betrekking tot de inwerkingtreding van de wet.

R. A 6253.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

123 (Zitting 1961-1962) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

280 (Zitting 1961-1962) : Verslag.

281, 282, 283, 284, 285, 286, 289 en 290 (Zitting 1961-1962) : Amendementen.

ART. 12 (nouveau).

Insérer un article 12 nouveau, libellé comme suit :

« Le Roi fixera le délai d'entrée en vigueur de la présente loi; cette entrée en vigueur ne pourra être antérieure à celle des autres dispositions nouvelles qui seront introduites sur base des projets de loi déposés à la Chambre dans les lois du 28 juin 1932 et du 14 juillet 1932 relatives respectivement à l'emploi des langues en matière administrative et au régime linguistique dans l'enseignement primaire et dans l'enseignement moyen. »

Justification.

Il paraît souhaitable que les limites des provinces ne soient pas modifiées sans que des mesures préparatoires aient été prises.

D'autre part, il existe dans l'esprit de beaucoup de membres du Parlement une interdépendance certaine entre le projet actuel et les projets connexes actuellement pendants à la Chambre.

H. ROLIN.

ART. 12 (nieuw).

Een nieuw artikel 12 toe te voegen, luidende :

« De Koning bepaalt de termijn van inwerkingtreding van deze wet; deze inwerkingtreding kan niet plaatshebben voor die van de andere nieuwe bepalingen die op grond van de bij de Kamer ingediende ontwerpen van wet zullen worden ingevoerd in de wetten van 28 juni 1932 en van 14 juli 1932 die respectievelijk betrekking hebben op het gebruik van de talen in bestuurszaken en op de taalregeling in het lager en in het middelbaar onderwijs. »

Verantwoording.

Het is beter de grenzen van de provinciën niet te wijzigen zonder dat voorbereidende maatregelen zijn genomen.

Aan de andere kant bestaat er in de geest van vele parlementsleden een bepaalde samenhang tussen het huidige ontwerp en de daarmee verband houdende ontwerpen die thans bij de Kamer ahangig zijn.